

# DIARI

**CREATED BY**

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

**EPISODE 2.04**

**"Episode #4"**

As soon as Bianca feels like she finally fits in, she receives life-changing news. Torn between her future and her happiness, she finds support in Mirko.

**WRITTEN BY:**

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Flavio Nuccitelli

**DIRECTED BY:**

Alessandro Celli

**ORIGINAL BROADCAST:**

September 14, 2023 (Italy)  
October 13, 2023 (Worldwide)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original Series

---

## EPISODE CAST

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:15,400 --&gt; 00:00:17,440

THE BONFIRE  
BEACH CLUB

2

00:00:17,520 --&gt; 00:00:19,600

♪ You know I write to let  
My feelings flow like waves ♪

3

00:00:19,680 --&gt; 00:00:22,200

♪ And I wanna feel the sun  
And the breeze by the beachside ♪

4

00:00:22,280 --&gt; 00:00:24,440

♪ I'll prove it to you, I'll confess all ♪

5

00:00:24,520 --&gt; 00:00:26,200

♪ You're my diary, and your lock's open ♪

6

00:00:26,920 --&gt; 00:00:28,440

-Great rhythm!  
-You sure you like it?

7

00:00:28,520 --&gt; 00:00:30,480

-Yeah!  
-And... the harmonies,

8

00:00:30,560 --&gt; 00:00:32,640

I thought that maybe you could sing 'em.

9

00:00:32,720 --&gt; 00:00:34,840

-Ah...  
-It could be something like this.

10

00:00:34,920 --&gt; 00:00:35,880

-Mm-hmm?  
-Um...

11

00:00:36,480 --&gt; 00:00:38,880

♪ Write for me

Write for me, write for me ♪

12

00:00:38,960 --&gt; 00:00:41,640

♪ A song as beautiful as the sun ♪

13

00:00:41,720 --&gt; 00:00:43,200

Um, wait a minute.

14

00:00:43,280 --&gt; 00:00:45,840

-♪ Write for me, write for me... ♪

-You're not convinced,

15

00:00:45,920 --&gt; 00:00:47,600

No, no, no, no. I am.

16

00:00:48,240 --&gt; 00:00:49,600

But I may have an idea.

17

00:00:49,680 --&gt; 00:00:50,520

Ah.

18

00:00:52,040 --&gt; 00:00:54,800

♪ Write for me

Write for me, write for me ♪

19

00:00:54,880 --&gt; 00:00:56,960

♪ A song that goes straight to the heart ♪

20

00:00:57,720 --&gt; 00:00:59,440

-You're a genius.

-[laughs]

21

00:00:59,520 --&gt; 00:01:00,680

Seriously?

22

00:01:01,400 --> 00:01:04,240  
-How did you come up with that?  
-Well, I don't know.

23

00:01:04,320 --> 00:01:06,200  
Maybe... the beach. Who knows?

24

00:01:06,280 --> 00:01:07,560  
-Shall we sing it once more?  
-Yes.

25

00:01:07,640 --> 00:01:08,640  
-Okay.  
-Let's do it.

26

00:01:09,120 --> 00:01:11,200  
♪ You know I write to let  
My feelings flow like waves ♪

27

00:01:11,280 --> 00:01:13,920  
♪ And I wanna feel the sun  
And the breeze by the beachside ♪

28

00:01:14,000 --> 00:01:16,240  
♪ I'll prove it to you, I'll confess all ♪

29

00:01:16,320 --> 00:01:18,000  
♪ You're my diary, and your lock's open ♪

30

00:01:18,520 --> 00:01:21,280  
♪ Write for me  
Write for me, write for me ♪

31

00:01:21,360 --> 00:01:23,280  
♪ A song that goes straight to the heart ♪

32

00:01:23,360 --&gt; 00:01:24,880

-[laughing]

-Bravo!

33

00:01:24,960 --&gt; 00:01:27,240

[Mirko] Ah! You scared me to death.

34

00:01:28,560 --&gt; 00:01:30,320

Uh, and this song?

35

00:01:30,400 --&gt; 00:01:33,640

-I hadn't heard you sing it. Is it new?

-Yeah, we just put it together.

36

00:01:33,720 --&gt; 00:01:35,280

[suspenseful music playing]

37

00:01:35,360 --&gt; 00:01:37,480

I have to agree with Giulio,  
she's the one.

38

00:01:37,560 --&gt; 00:01:38,760

[Bianca chuckles]

39

00:01:39,560 --&gt; 00:01:42,000

Maybe this will become  
a never-ending friendship.

40

00:01:42,520 --&gt; 00:01:44,520

I wish time would freeze at this point.

41

00:01:45,200 --&gt; 00:01:47,200

[theme music playing]

42

00:01:49,240 --&gt; 00:01:50,680

♪ Uh, oh, oh ♪

43

00:01:51,840 --&gt; 00:01:54,960

[in Italian]

♪ Colorful graffiti among broken glasses ♪

44

00:01:55,040 --&gt; 00:01:57,840

♪ And running uphill

But drying our eyes ♪

45

00:01:57,920 --&gt; 00:02:00,960

♪ You said it's over

And now my life is dark ♪

46

00:02:01,040 --&gt; 00:02:03,760

♪ It's mid-July

But winter's dampened all my spark ♪

47

00:02:03,840 --&gt; 00:02:06,800

♪ Pick me up

And take me back to the beach ♪

48

00:02:06,880 --&gt; 00:02:10,120

♪ Our sandcastle we shall reach ♪

49

00:02:10,200 --&gt; 00:02:13,160

♪ Of laughter and caresses

Do you remember me? ♪

50

00:02:13,240 --&gt; 00:02:16,120

♪ Come on

A relationship like this can't end ♪

51

00:02:16,200 --&gt; 00:02:19,200

♪ We wrote about it

In our diaries, oh, oh ♪

52

00:02:19,280 --&gt; 00:02:22,320

♪ We even shouted it out to the sky  
Oh, oh ♪

53

00:02:22,400 --> 00:02:24,760

♪ I draw a pastel-colored heart ♪

54

00:02:24,840 --> 00:02:29,160

♪ And we go back inside our sandcastle ♪

55

00:02:29,240 --> 00:02:31,240

DIARIES

56

00:02:31,640 --> 00:02:33,800

[upbeat music playing]

57

00:02:33,880 --> 00:02:37,200

NOVEMBER

- 31 WEEKS TILL THE EXAM

58

00:02:39,960 --> 00:02:43,080

MONDAY

59

00:02:45,920 --> 00:02:47,440

-[Isabel] A duo, you and Mirko?

-Mm-hmm.

60

00:02:47,520 --> 00:02:48,720

A great idea!

61

00:02:48,800 --> 00:02:52,040

See? I'm super stoked.

I mean, I didn't expect it at all.

62

00:02:52,120 --> 00:02:53,720

It's gonna be freakin' awesome.

63

00:02:54,360 --> 00:02:55,720  
[high-pitched ringing]

64

00:02:55,800 --> 00:02:56,840  
Yo, Isa!

65

00:02:57,560 --> 00:02:58,840  
He's calling me over.

66

00:03:00,560 --> 00:03:02,120  
Then move! Go!

67

00:03:08,960 --> 00:03:10,600  
-[Roby] Hey.  
-[Isabel] Hi.

68

00:03:10,680 --> 00:03:11,720  
This is for you.

69

00:03:11,800 --> 00:03:13,840  
-[Isabel] Thank you.  
-[Roby] Let me know.

70

00:03:17,440 --> 00:03:18,560  
-Bye.  
-[Isabel] Bye.

71

00:03:19,120 --> 00:03:20,160  
[Bianca chuckles]

72

00:03:27,920 --> 00:03:29,200  
[whispers] What did he tell you?

73

00:03:30,880 --> 00:03:33,280  
He gave me a movie ticket for Thursday.

74

00:03:33,360 --> 00:03:36,880  
He said if I keep standing him up,  
he's going to keep insisting.

75

00:03:37,640 --> 00:03:39,680  
Then he's both sure of himself  
and romantic.

76

00:03:42,240 --> 00:03:43,360  
-Hi.  
-[Bianca] Hi.

77

00:03:43,960 --> 00:03:45,960  
It's been weeks you keep saying no.

78

00:03:46,040 --> 00:03:48,240  
It's enough now.  
Thursday we train together?

79

00:03:48,320 --> 00:03:50,400  
Thursday, she's already booked.

80

00:03:50,480 --> 00:03:52,400  
Because Roby asked her out.

81

00:03:52,920 --> 00:03:54,400  
Tell her she should go!

82

00:03:56,120 --> 00:03:57,080  
Ah.

83

00:03:57,520 --> 00:03:59,640  
-Well, of course you should go.  
-[chuckles]

84

00:04:00,320 --> 00:04:02,240  
-Yeah?

-Mm-hmm, mm-hmm, mm-hmm!

85

00:04:04,360 --> 00:04:05,240  
Sure.

86

00:04:05,760 --> 00:04:09,280  
I have to go... review for class. Bye.

87

00:04:09,360 --> 00:04:10,240  
See ya.

88

00:04:11,600 --> 00:04:13,880  
He's acting strange, Pietro.

89

00:04:13,960 --> 00:04:16,360  
But why don't you practice together  
anymore?

90

00:04:16,440 --> 00:04:17,560  
It's just I'm...

91

00:04:19,440 --> 00:04:20,720  
busy with something else.

92

00:04:21,320 --> 00:04:22,160  
With what?

93

00:04:22,240 --> 00:04:23,440  
If you liked a guy...

94

00:04:24,840 --> 00:04:26,560  
but you knew it's impossible,

95

00:04:27,200 --> 00:04:29,640  
and you can't be together  
'cause if it happened,

96

00:04:30,560 --> 00:04:31,840  
it would be chaos..

97

00:04:32,520 --> 00:04:33,360  
Anything?

98

00:04:33,440 --> 00:04:35,800  
And I guess this guy's  
not Roby, am I right?

99

00:04:36,880 --> 00:04:37,720  
No.

100

00:04:38,400 --> 00:04:39,240  
And then?

101

00:04:39,880 --> 00:04:43,400  
Well, sometimes you have  
to swim against the current,

102

00:04:43,480 --> 00:04:45,800  
and sometimes you have to go with it.

103

00:04:46,360 --> 00:04:49,720  
Forget about impossible loves.  
Stay with Roby, really.

104

00:04:49,800 --> 00:04:52,040  
I wish I was that convinced.

105

00:04:52,120 --> 00:04:53,000  
[chuckles]

106

00:04:53,760 --> 00:04:57,440  
I believe that

love comes when you least expect it.

107

00:04:58,320 --> 00:04:59,280  
[sighs]

108

00:04:59,800 --> 00:05:00,960  
[Bianca chuckles]

109

00:05:04,120 --> 00:05:07,160  
[pensive music playing]

110

00:05:12,920 --> 00:05:14,640  
[Bianca] I really like it here.

111

00:05:16,520 --> 00:05:18,640  
Maybe it's the huge sea.

112

00:05:18,720 --> 00:05:22,600  
Just me on the island,  
and everything else out there.

113

00:05:25,480 --> 00:05:28,840  
It's amazing how  
I've already forgotten my old life.

114

00:05:34,040 --> 00:05:37,560  
[woman] So, there's a boat at 7:30, but...

115

00:05:37,640 --> 00:05:38,880  
I'll buy...

116

00:05:38,960 --> 00:05:42,160  
Oh. Look. I'll get tickets  
at ten o'clock, okay?

117

00:05:42,240 --> 00:05:44,520

[Emma] Mmm, I think  
the one before is better.

118

00:05:44,600 --> 00:05:46,400  
I think you're totally right.

119

00:05:46,480 --> 00:05:47,880  
-I'm gonna change it.  
-Hey!

120

00:05:47,960 --> 00:05:50,400  
-Come here, Bianca. How was school?  
-[laughs]

121

00:05:51,000 --> 00:05:54,240  
It was all right. What...  
What boat were you two talking about?

122

00:05:54,320 --> 00:05:55,600  
-You wanna tell her?  
-Can I?

123

00:05:55,680 --> 00:05:57,000  
-Of course.  
-[both laugh]

124

00:05:57,080 --> 00:05:58,520  
-You made it!  
-What?

125

00:05:58,600 --> 00:06:01,280  
I mean, where? I'm confused.

126

00:06:01,360 --> 00:06:04,880  
We're going to Milan.  
You'll be the star of the musical.

127

00:06:04,960 --> 00:06:06,520  
You're Cinderella, my love!

128  
00:06:08,000 --> 00:06:09,200  
Is this a joke?

129  
00:06:10,800 --> 00:06:13,640  
-We have to leave this Friday.  
-This Friday?

130  
00:06:13,720 --> 00:06:15,400  
-Yes.  
-That's pretty soon.

131  
00:06:15,480 --> 00:06:17,400  
Yeah, we have to go  
formalize the contract.

132  
00:06:17,480 --> 00:06:19,160  
-And start rehearsing.  
-Mm-hmm.

133  
00:06:19,240 --> 00:06:21,840  
And after we come back,  
we'll prepare the move.

134  
00:06:21,920 --> 00:06:25,240  
Uh... What are we doing with... school?

135  
00:06:25,320 --> 00:06:27,440  
Don't worry about a thing, my love.

136  
00:06:27,520 --> 00:06:29,920  
You just have to focus  
on your big passion.

137  
00:06:30,000 --> 00:06:31,480

Isn't this your dream, huh?

138  
00:06:32,080 --> 00:06:33,120  
Yes.

139  
00:06:33,640 --> 00:06:34,640  
Sweetie.

140  
00:06:35,280 --> 00:06:37,720  
-[laughs awkwardly]  
-Ah, listen, we forgot about the parking.

141  
00:06:37,800 --> 00:06:41,080  
-We haven't even looked into that yet.  
-[Emma] Mmm. That's right.

142  
00:06:41,160 --> 00:06:43,080  
-I think we should buy a pass.  
-[sighs]

143  
00:06:48,200 --> 00:06:49,920  
[phone chimes twice]

144  
00:06:52,480 --> 00:06:53,560  
2 NEW MESSAGES

145  
00:06:53,640 --> 00:06:55,040  
MIRKO:  
NEW SONG COMING SOON!

146  
00:06:55,120 --> 00:06:57,880  
ISABEL: I'VE DECIDED.  
I'M GOING OUT WITH ROBY, LIKE YOU SAID

147  
00:06:57,960 --> 00:06:59,080  
[sighs]

148

00:07:00,560 --&gt; 00:07:03,120

[Bianca] A musical  
at a huge theater in Milan.

149

00:07:03,200 --&gt; 00:07:05,840

I've worked so hard to get this.

150

00:07:05,920 --&gt; 00:07:08,840

Hundreds of girls would like  
to be in my shoes.

151

00:07:09,360 --&gt; 00:07:11,320

It's a dream come true.

152

00:07:11,840 --&gt; 00:07:13,040

My dream.

153

00:07:15,480 --&gt; 00:07:17,520

Then why am I not happy at all?

154

00:07:22,360 --&gt; 00:07:25,200

TUESDAY

155

00:07:29,320 --&gt; 00:07:30,720

-Hi, Dani.

-Hi.

156

00:07:37,240 --&gt; 00:07:38,960

[Bianca] I already miss them all.

157

00:07:39,560 --&gt; 00:07:42,600

Maybe it's just not meant for me  
to have true friends.

158

00:07:43,840 --&gt; 00:07:45,600

It was dumb to have hoped for it.

159

00:07:45,680 --> 00:07:46,520  
[Giulio] Bianca!

160

00:07:47,800 --> 00:07:49,800  
-Uh...  
-You're amazing!

161

00:07:49,880 --> 00:07:51,040  
It's fantastic!

162

00:07:51,560 --> 00:07:53,960  
Don't forget about me  
when you get famous, huh?

163

00:07:54,040 --> 00:07:55,760  
-What?  
-My father told me.

164

00:07:55,840 --> 00:07:58,040  
-You made it into the musical.  
-Ah...

165

00:07:58,800 --> 00:08:01,200  
I was waiting for you  
before announcing it to the class.

166

00:08:02,000 --> 00:08:02,840  
-Hey, guys!  
-Oh...

167

00:08:02,920 --> 00:08:05,040  
-No!  
-For those who don't know, Bianca--

168

00:08:05,120 --> 00:08:06,880  
Sh! Sh. Don't say anything.

169

00:08:07,760 --&gt; 00:08:09,040

-Uh... No! Uh...

-So?

170

00:08:09,120 --&gt; 00:08:10,520

[Giulio laughs nervously]

171

00:08:12,280 --&gt; 00:08:13,640

Uh, Bianca...

172

00:08:13,720 --&gt; 00:08:14,920

Bianca what?

173

00:08:15,000 --&gt; 00:08:17,600

Uh... it's just that... Bianca...

174

00:08:18,880 --&gt; 00:08:20,400

Bianca is my cousin.

175

00:08:20,480 --&gt; 00:08:21,840

-Ah!

-Come on, Giulio!

176

00:08:21,920 --&gt; 00:08:23,600

Thanks. We knew that already.

177

00:08:23,680 --&gt; 00:08:25,360

-[girl] Get out of here.

-But why?

178

00:08:25,440 --&gt; 00:08:26,480

Just superstition.

179

00:08:26,560 --&gt; 00:08:27,880

True. I won't say anything.

180  
00:08:28,920 --> 00:08:30,400  
What are you talking about?

181  
00:08:30,480 --> 00:08:32,280  
-[Giulio] Video games.  
-Exactly.

182  
00:08:32,360 --> 00:08:33,720  
-Mmm. Video games.  
-[Giulio] Yeah.

183  
00:08:33,800 --> 00:08:35,800  
I have in mind a new video game.

184  
00:08:36,320 --> 00:08:38,440  
Bzz, my brain just... Pssst!

185  
00:08:38,520 --> 00:08:39,600  
So, I'm gonna write it.

186  
00:08:39,680 --> 00:08:40,800  
-[Bianca] Go.  
-Okay.

187  
00:08:40,880 --> 00:08:42,520  
-[chuckles] Pssst!  
-See ya.

188  
00:08:42,600 --> 00:08:43,760  
[Giulio] Bye.

189  
00:08:43,840 --> 00:08:44,680  
What a guy!

190  
00:08:44,760 --> 00:08:45,920

[laughs]

191

00:08:46,480 --> 00:08:48,800  
-He's always making new things up!  
-[laughing]

192

00:08:50,400 --> 00:08:52,960  
I always make things up too. But why?

193

00:08:53,040 --> 00:08:54,200  
Why do I do that?

194

00:08:54,720 --> 00:08:56,400  
Why don't I tell the truth?

195

00:08:57,920 --> 00:08:59,160  
[both chuckle]

196

00:09:01,840 --> 00:09:02,880  
[gasps softly]

197

00:09:02,960 --> 00:09:04,920  
[heartbeat]

198

00:09:05,880 --> 00:09:06,840  
Hey.

199

00:09:09,160 --> 00:09:10,440  
-You all right?  
-[gasping]

200

00:09:13,840 --> 00:09:14,880  
Are you okay?

201

00:09:16,160 --> 00:09:17,360  
Let's go sit down.

202

00:09:18,360 --> 00:09:20,560  
-No, don't worry. I'll be right back.  
-Okay.

203

00:09:20,640 --> 00:09:22,280  
[school bell rings]

204

00:09:32,400 --> 00:09:33,520  
[gasping]

205

00:09:35,120 --> 00:09:37,120  
[Mirko] Bianca! What's going on?

206

00:09:39,280 --> 00:09:41,480  
[racing heartbeat]

207

00:09:43,000 --> 00:09:44,120  
[Mirko] Bianca!

208

00:09:44,640 --> 00:09:46,040  
[panting]

209

00:09:51,160 --> 00:09:52,240  
[Mirko] Are you okay?

210

00:09:52,960 --> 00:09:54,200  
Yes. Get off me!

211

00:09:54,280 --> 00:09:56,000  
-Should I call someone?  
-[sobs]

212

00:09:56,080 --> 00:09:58,240  
No, wait. It'll pass.

213  
00:09:59,760 --> 00:10:02,000  
Wait, wait. Come with me. Let's sit down.

214  
00:10:02,840 --> 00:10:04,720  
[rapid heartbeat continues]

215  
00:10:05,640 --> 00:10:07,080  
[Bianca gasping]

216  
00:10:13,720 --> 00:10:15,280  
Look, breathe.

217  
00:10:16,600 --> 00:10:17,800  
[heartbeat slows]

218  
00:10:17,880 --> 00:10:18,760  
One...

219  
00:10:22,600 --> 00:10:24,280  
-[heartbeat slows further]  
-Two.

220  
00:10:25,520 --> 00:10:26,840  
[sighs]

221  
00:10:27,800 --> 00:10:28,720  
One...

222  
00:10:28,800 --> 00:10:30,320  
[steady heartbeat]

223  
00:10:31,240 --> 00:10:32,480  
Two.

224  
00:10:34,040 --> 00:10:36,040

-[slow heartbeat]  
-[Bianca exhales]

225

00:10:38,840 --> 00:10:40,160  
Better?

226

00:10:40,240 --> 00:10:41,200  
Uh-huh.

227

00:10:41,720 --> 00:10:42,680  
Yes.

228

00:10:44,320 --> 00:10:45,160  
Thank you.

229

00:10:45,760 --> 00:10:47,280  
You got me spooked there!

230

00:10:48,640 --> 00:10:49,920  
Why do I feel so bad?

231

00:10:50,800 --> 00:10:52,200  
What happened just now?

232

00:10:54,800 --> 00:10:56,800  
[school bell rings]

233

00:10:58,800 --> 00:11:00,040  
[Mirko] How are you feeling?

234

00:11:02,560 --> 00:11:04,000  
Better. I'm better.

235

00:11:06,920 --> 00:11:08,680  
Trying to convince me, or yourself?

236

00:11:12,280 --> 00:11:13,560  
I'll take you somewhere.

237

00:11:14,280 --> 00:11:15,280  
Where?

238

00:11:16,120 --> 00:11:19,400  
To a place.  
But don't tell anyone about this.

239

00:11:20,120 --> 00:11:21,360  
It's a secret.

240

00:11:27,120 --> 00:11:28,000  
[Bianca] But...

241

00:11:28,800 --> 00:11:29,960  
what are we doing here?

242

00:11:36,480 --> 00:11:38,280  
[Mirko yells]

243

00:11:41,600 --> 00:11:43,440  
[gentle piano music playing]

244

00:11:44,200 --> 00:11:45,320  
What was that?

245

00:11:47,040 --> 00:11:49,120  
I also used to suffer from panic attacks.

246

00:11:51,360 --> 00:11:53,560  
Coming here to scream  
always made me feel better.

247

00:11:54,160 --> 00:11:55,960  
I don't suffer from panic attacks.

248  
00:11:58,840 --> 00:12:00,000  
I'd better leave.

249  
00:12:01,600 --> 00:12:04,000  
-Hey, but where are you going?  
-Home.

250  
00:12:12,640 --> 00:12:14,440  
[yells]

251  
00:12:16,040 --> 00:12:17,560  
[yells]

252  
00:12:24,160 --> 00:12:26,160  
[yells]

253  
00:12:28,600 --> 00:12:30,920  
[rhythmic ambient guitar music playing]

254  
00:12:33,920 --> 00:12:36,160  
-[laughs]  
-Shall we?

255  
00:12:37,440 --> 00:12:38,600  
[Bianca] Yeah.

256  
00:12:39,680 --> 00:12:41,840  
[both yell]

257  
00:12:42,360 --> 00:12:44,280  
[yells]

258  
00:12:44,360 --> 00:12:46,120

[yells]

259

00:12:46,720 --> 00:12:48,360  
[both yell]

260

00:12:50,160 --> 00:12:51,520  
[Bianca laughs]

261

00:12:52,120 --> 00:12:53,720  
[yells]

262

00:12:54,280 --> 00:12:55,960  
[both yell]

263

00:12:56,040 --> 00:12:58,400  
[yells]

264

00:12:58,480 --> 00:13:00,280  
[both yell]

265

00:13:00,360 --> 00:13:02,160  
[yells]

266

00:13:02,240 --> 00:13:04,040  
[both yell]

267

00:13:04,840 --> 00:13:06,040  
[Mirko] Louder!

268

00:13:06,120 --> 00:13:07,680  
[yells]

269

00:13:07,760 --> 00:13:10,040  
[both yell]

270

00:13:10,640 --> 00:13:12,360  
[both laugh]

271  
00:13:16,320 --> 00:13:17,800  
-Again?  
-Yes.

272  
00:13:17,880 --> 00:13:18,760  
You go first.

273  
00:13:19,880 --> 00:13:20,720  
[yelling]

274  
00:13:20,800 --> 00:13:22,400  
[Mirko joins in]

275  
00:13:22,480 --> 00:13:24,520  
I don't wanna be in that musical!

276  
00:13:25,960 --> 00:13:28,720  
-[panting]  
-Wait a minute, what musical?

277  
00:13:31,120 --> 00:13:32,160  
It's Cinderella.

278  
00:13:34,360 --> 00:13:35,920  
They cast me as the lead.

279  
00:13:37,000 --> 00:13:39,680  
It's... a huge production.

280  
00:13:39,760 --> 00:13:41,200  
But what's the problem?

281  
00:13:41,280 --> 00:13:42,720

It's pretty awesome, huh?

282

00:13:43,760 --> 00:13:45,160

No, not at all.

283

00:13:45,680 --> 00:13:49,200

Because I'll have to transfer to Milan,  
but I really don't wanna move.

284

00:13:50,160 --> 00:13:51,760

I wanna stay here with you guys.

285

00:13:52,680 --> 00:13:54,400

It may sound crazy,

286

00:13:55,000 --> 00:13:57,480

but I just can't sleep  
at night, seriously.

287

00:13:58,000 --> 00:13:59,600

I'm sick of this.

288

00:14:00,560 --> 00:14:04,240

Changing places again and again,  
having to make new friends?

289

00:14:05,480 --> 00:14:09,040

Alone always.

Not having a place to call home.

290

00:14:09,920 --> 00:14:10,880

I'm...

291

00:14:11,400 --> 00:14:12,440

[sighs]

292

00:14:14,000 --> 00:14:15,400  
...so stupid.

293  
00:14:15,480 --> 00:14:16,600  
Really.

294  
00:14:16,680 --> 00:14:20,360  
A future star who renounces international  
performances to sing with me?

295  
00:14:20,440 --> 00:14:21,960  
[laughs]

296  
00:14:22,040 --> 00:14:24,040  
No, it's not about you only.

297  
00:14:24,680 --> 00:14:26,800  
I've just hated Cinderella  
since I was little.

298  
00:14:26,880 --> 00:14:28,200  
[both chuckle]

299  
00:14:28,280 --> 00:14:29,320  
You're crazy.

300  
00:14:29,400 --> 00:14:30,960  
[laughs]

301  
00:14:37,840 --> 00:14:38,840  
[sighs]

302  
00:14:39,600 --> 00:14:40,680  
Mirko, I...

303  
00:14:41,760 --> 00:14:43,160

It's Milan. I gotta do it.

304

00:14:47,640 --> 00:14:48,600  
[sighs]

305

00:14:52,400 --> 00:14:57,880  
My moms have always supported me,  
and believed in me so much. So...

306

00:14:57,960 --> 00:15:00,920  
Yeah, but you shouldn't stress  
about what you have to do.

307

00:15:02,440 --> 00:15:04,240  
-Hmm?  
-But about what you want.

308

00:15:05,560 --> 00:15:09,680  
What do you think your moms want for you?  
To have panic attacks? To feel bad?

309

00:15:11,160 --> 00:15:13,400  
-Hmm.  
-Talk to them.

310

00:15:15,520 --> 00:15:16,960  
-You think so?  
-Yeah.

311

00:15:17,720 --> 00:15:20,080  
-I'm sure they'll understand.  
-Hmm.

312

00:15:23,000 --> 00:15:25,760  
It's easy for other people  
to give me their advice.

313

00:15:27,280 --> 00:15:30,840  
[mellow hip-hip beat playing]

314

00:15:33,280 --> 00:15:35,400  
CLOSED FOR MAINTENANCE

315

00:15:45,600 --> 00:15:46,840  
Be strong, Bianca.

316

00:15:47,680 --> 00:15:48,760  
And breathe.

317

00:15:49,280 --> 00:15:51,080  
One, two.

318

00:15:51,920 --> 00:15:53,280  
How you did with Mirko.

319

00:15:54,640 --> 00:15:55,640  
[exhales]

320

00:15:56,480 --> 00:15:58,360  
[upbeat music playing]

321

00:15:58,440 --> 00:16:00,640  
-Sweetie, don't you like it?  
-Hmm?

322

00:16:00,720 --> 00:16:02,160  
You haven't eaten anything.

323

00:16:02,240 --> 00:16:04,440  
[Bianca] No, no, it's really good.  
It's just...

324

00:16:06,040 --> 00:16:07,080

I wanted...

325

00:16:08,680 --> 00:16:10,640

-I think...

-[phone vibrates]

326

00:16:11,960 --> 00:16:12,800

What's that?

327

00:16:12,880 --> 00:16:14,680

Nothing, a message from your aunt.

328

00:16:14,760 --> 00:16:15,960

Ah... just read it.

329

00:16:16,040 --> 00:16:17,320

-Should I?

-[Bianca] Mm-hmm.

330

00:16:19,680 --> 00:16:21,640

"Big, big hug for Bianca!"

331

00:16:21,720 --> 00:16:23,760

They're all crazy for the musical.

332

00:16:23,840 --> 00:16:26,760

"We can't wait to see  
her sing at San Remo."

333

00:16:27,480 --> 00:16:29,960

My phone is blowing up  
with texts from family and friends.

334

00:16:30,040 --> 00:16:32,600

Darling, you wanted to say something?

335

00:16:32,680 --> 00:16:34,720  
Oh, uh, no, no.

336  
00:16:34,800 --> 00:16:36,880  
-Nothing important, really.  
-Sure thing?

337  
00:16:36,960 --> 00:16:39,640  
-Mm-hmm, all good.  
-Okay.

338  
00:16:43,480 --> 00:16:44,720  
Should I scream?

339  
00:16:48,400 --> 00:16:50,840  
MIRKO:  
SO? DID YOU TALK TO YOUR MOMS?

340  
00:16:54,320 --> 00:16:59,400  
BIANCA: I COULDN'T DO IT...  
I HAVE TO LEAVE ON FRIDAY!

341  
00:17:08,480 --> 00:17:10,160  
WEDNESDAY

342  
00:17:10,240 --> 00:17:11,560  
[school bell rings]

343  
00:17:12,360 --> 00:17:13,560  
[mysterious music playing]

344  
00:17:13,640 --> 00:17:14,720  
-[Mirko] Hey.  
-Hey, there.

345  
00:17:14,800 --> 00:17:15,760  
Hi.

346

00:17:16,920 --&gt; 00:17:19,920

Um, you haven't replied  
to my text from yesterday.

347

00:17:20,680 --&gt; 00:17:23,240

Ah, uh... Sorry. I was dead beat.

348

00:17:23,320 --&gt; 00:17:26,080

-I'm sorry, I thought I had replied.

-It's all right, never mind.

349

00:17:26,160 --&gt; 00:17:27,960

What did your moms say?

350

00:17:28,040 --&gt; 00:17:30,120

Uh, you were right.

351

00:17:30,200 --&gt; 00:17:33,360

I was expecting a mega drama,  
but it turns out I can stay.

352

00:17:33,440 --&gt; 00:17:35,840

-So our duo is safe!

-Yeah, it's safe.

353

00:17:35,920 --&gt; 00:17:37,040

I love it. [chuckles]

354

00:17:39,840 --&gt; 00:17:41,840

One more lie, but just a small one.

355

00:17:44,480 --&gt; 00:17:45,960

So? What's up?

356

00:17:46,040 --&gt; 00:17:49,000

[Bianca] Hi, Dani. Nothing really,  
we were, uh, just chatting.

357

00:17:49,080 --> 00:17:50,840  
Is there a quiz today?

358

00:17:50,920 --> 00:17:52,800  
I didn't prepare at all!

359

00:17:52,880 --> 00:17:54,720  
I haven't even opened the book.

360

00:17:54,800 --> 00:17:56,880  
[suspenseful music playing]

361

00:17:56,960 --> 00:17:58,080  
[high-pitched ringing]

362

00:18:02,720 --> 00:18:06,040  
THURSDAY

363

00:18:06,120 --> 00:18:08,880  
-What time are you picking me up?  
-Uh, how about 7:00?

364

00:18:08,960 --> 00:18:11,400  
That's too late. Around 5:00?

365

00:18:11,480 --> 00:18:13,600  
Five? You bet.

366

00:18:13,680 --> 00:18:15,600  
-See you tomorrow.  
-See ya. Bye.

367

00:18:17,400 --> 00:18:18,480

[Giulio] Ooh-hoo-hoo!

368  
00:18:19,400 --> 00:18:20,240  
So?

369  
00:18:21,360 --> 00:18:23,200  
-We hang out tomorrow.  
-Great!

370  
00:18:23,280 --> 00:18:26,720  
Well, yeah. I'm now...  
going with the current.

371  
00:18:26,800 --> 00:18:28,800  
-Good. Well done.  
-[Isabel chuckles]

372  
00:18:28,880 --> 00:18:30,400  
Don't get your hopes up.

373  
00:18:31,120 --> 00:18:34,000  
'Cause then you get hurt.  
It has to be your choice.

374  
00:18:34,080 --> 00:18:37,920  
Sure, but... this is my choice.  
Although Bianca helped me decide.

375  
00:18:38,560 --> 00:18:40,920  
-Bianca's pretty wise.  
-Yeah.

376  
00:18:41,000 --> 00:18:43,080  
Well, with other people it's easy.

377  
00:18:43,960 --> 00:18:46,480  
But... if it's about me, it's worse.

378

00:18:46,560 --> 00:18:48,480  
[teacher] Good morning, guys.

379

00:18:48,560 --> 00:18:50,200  
-[class] Good morning.  
-Good morning.

380

00:18:52,280 --> 00:18:54,200  
[teacher] All right, sit down, please.

381

00:18:55,040 --> 00:18:56,320  
Now let's check homework.

382

00:18:56,400 --> 00:18:59,280  
We'll start correcting  
the exercises you did at home. Hmm?

383

00:19:00,720 --> 00:19:02,400  
Did you do the exercises?

384

00:19:02,480 --> 00:19:04,080  
-[Giulio] We did.  
-[Daniele] Yes, ma'am.

385

00:19:04,520 --> 00:19:07,440  
Good. Then who... Let me see...

386

00:19:11,240 --> 00:19:12,320  
Mancini.

387

00:19:12,880 --> 00:19:15,440  
Can you tell me the answer  
to exercise number three?

388

00:19:15,520 --> 00:19:16,480

Uh, yes.

389

00:19:17,240 --> 00:19:18,080  
[clears throat]

390

00:19:20,000 --> 00:19:22,680  
[suspenseful music playing]

391

00:19:22,760 --> 00:19:24,400  
Uh, number three...

392

00:19:27,120 --> 00:19:30,240  
Number three is  $x$  equals minus one.

393

00:19:31,000 --> 00:19:32,360  
Good. Perfect.

394

00:19:35,320 --> 00:19:36,560  
Thanks so much.

395

00:19:37,080 --> 00:19:38,680  
[teacher] Let's see...

396

00:19:39,400 --> 00:19:40,760  
Pastore.

397

00:19:42,200 --> 00:19:44,200  
[upbeat music playing]

398

00:19:45,920 --> 00:19:48,280  
-Thanks again for your help.  
-Don't mention it.

399

00:19:48,360 --> 00:19:50,320  
-[Pietro] Livia!  
-That's what friends are for.

400

00:19:50,960 --&gt; 00:19:52,360

-Oh. What's he want?

-Livia!

401

00:19:52,440 --&gt; 00:19:54,280

[gentle piano music playing]

402

00:19:54,360 --&gt; 00:19:55,240

What's up?

403

00:19:55,320 --&gt; 00:19:57,600

Now you hang out with Katia and Sara,  
you gave up school?

404

00:19:57,680 --&gt; 00:19:58,760

So what?

405

00:19:59,640 --&gt; 00:20:00,800

Do you wanna be my tutor?

406

00:20:02,680 --&gt; 00:20:04,080

Well, sure, whenever.

407

00:20:04,160 --&gt; 00:20:06,000

Yeah, that way they'll just fail me.

408

00:20:10,240 --&gt; 00:20:11,360

Okay, bye. See ya.

409

00:20:11,440 --&gt; 00:20:12,400

[both] Bye.

410

00:20:12,960 --&gt; 00:20:14,800

Livia, what's happening here?

411  
00:20:14,880 --> 00:20:17,400  
I think you two should talk.  
Tell each other how you feel,

412  
00:20:17,480 --> 00:20:20,960  
Clear things up.  
Same as Isabel and Roby. No?

413  
00:20:21,040 --> 00:20:22,400  
It's not that easy.

414  
00:20:23,240 --> 00:20:24,960  
I wish I were as sure as you.

415  
00:20:28,080 --> 00:20:29,680  
I'm not sure about anything.

416  
00:20:31,400 --> 00:20:33,400  
["Brava" by Fiamma playing]

417  
00:20:34,600 --> 00:20:36,600  
[crickets chirping]

418  
00:20:40,840 --> 00:20:43,320  
♪ Ah, ah, ah, ah ♪

419  
00:20:47,320 --> 00:20:48,440  
[in Italian] ♪ Voice ♪

420  
00:20:49,280 --> 00:20:52,040  
♪ What I hear here inside  
Isn't my own voice ♪

421  
00:20:53,280 --> 00:20:56,000  
♪ I write down what I don't say  
My pen moves quickly ♪

422

00:20:56,080 --&gt; 00:21:00,960

♪ The skin on my cheeks  
As red as flames ♪

423

00:21:03,280 --&gt; 00:21:07,960

♪ Now, ah, I listen to you  
In order to paint my story ♪

424

00:21:09,280 --&gt; 00:21:12,120

♪ Sentences on the wall  
That I'll end up erasing anyway ♪

425

00:21:12,760 --&gt; 00:21:16,080

♪ I scream in the face of the future  
I play the cards I was dealt ♪

426

00:21:16,600 --&gt; 00:21:19,480

♪ Only to be told again and again ♪

427

00:21:19,560 --&gt; 00:21:22,760

♪ Good girl, good girl, good girl  
In people's eyes... ♪

428

00:21:22,840 --&gt; 00:21:24,080

MIRKO, I LIED TO YOU..

429

00:21:24,160 --&gt; 00:21:28,920

I'M LEAVING FOR MILAN TOMORROW..

430

00:21:29,000 --&gt; 00:21:31,280

I'M GONNA MISS YOU ALL SO MUCH

431

00:21:31,360 --&gt; 00:21:34,720

♪ Even a nice smile  
Lies sometimes ♪

432

00:21:35,320 --&gt; 00:21:39,000

♪ Good girl, again with the good girl  
I don't care ♪

433

00:21:39,080 --&gt; 00:21:42,360

♪ The effect makes me fold  
Like a hug ♪

434

00:21:42,440 --&gt; 00:21:45,640

♪ My reality is distorted  
Full of whys ♪

435

00:21:46,600 --&gt; 00:21:50,920

♪ And I'm good at understanding  
Everyone except myself ♪

436

00:21:53,360 --&gt; 00:21:55,480

[upbeat music playing]

437

00:21:55,560 --&gt; 00:21:58,240

FRIDAY

438

00:21:58,320 --&gt; 00:22:00,840

-Reel it, and go!  
-Oh, come on! You lost another bonus!

439

00:22:00,920 --&gt; 00:22:02,720

-What bonus? Shut up!  
-You're losing! Give it.

440

00:22:02,800 --&gt; 00:22:04,080

-Come on!  
-You're making me lose!

441

00:22:04,160 --&gt; 00:22:05,480

-Hey, guys!  
-Are you kidding?

442

00:22:05,560 --&gt; 00:22:06,440

We going in?

443

00:22:06,520 --&gt; 00:22:09,280

They didn't even ring the bell yet.

Where you wanna go?

444

00:22:09,360 --&gt; 00:22:11,720

Don't we have a literature test  
in first period?

445

00:22:11,800 --&gt; 00:22:13,520

Yeah, and I studied yesterday.

446

00:22:13,600 --&gt; 00:22:14,600

-Are you serious?

-Yeah.

447

00:22:14,680 --&gt; 00:22:16,480

Sure, guys. You keep on studying.

448

00:22:16,560 --&gt; 00:22:19,520

-[bicycle bell rings]

-I better stick to my video games.

449

00:22:19,600 --&gt; 00:22:21,480

-Another one?

-Yep.

450

00:22:21,560 --&gt; 00:22:23,280

You won't believe what it's about.

451

00:22:23,360 --&gt; 00:22:24,480

[chiming]

452

00:22:24,560 --> 00:22:26,040  
-It's two cousins...  
-[bleeping]

453  
00:22:27,520 --> 00:22:29,760  
-...who are in a fishing contest.  
-[chuckling]

454  
00:22:29,840 --> 00:22:32,800  
Is Bianca happy to be the protagonist  
of your video game?

455  
00:22:32,880 --> 00:22:34,200  
Yeah, imagine.

456  
00:22:35,040 --> 00:22:37,760  
[sighs] It's so sad  
that she's moving to Milan.

457  
00:22:39,600 --> 00:22:41,080  
-Huh?  
-[descending bleeps]

458  
00:22:41,160 --> 00:22:43,320  
No, no. I didn't say anything.

459  
00:22:43,400 --> 00:22:46,360  
I promised I wouldn't tell,  
so you know nothing.

460  
00:22:46,440 --> 00:22:49,520  
What are you saying?  
I'm sure she said she wouldn't move away.

461  
00:22:50,600 --> 00:22:52,360  
Because her moms agreed, right?

462

00:22:52,880 --> 00:22:56,800  
Well... this morning,  
I was at her house for breakfast,

463  
00:22:56,880 --> 00:22:58,760  
to say goodbye, so...

464  
00:22:58,840 --> 00:23:01,280  
-She must be leaving now.  
-She can't leave.

465  
00:23:02,040 --> 00:23:03,640  
Now she's part of 3D.

466  
00:23:03,720 --> 00:23:05,760  
We made the Pact of the Bonfire.

467  
00:23:06,280 --> 00:23:09,200  
The Pact of the Bonfire!  
This is about her future.

468  
00:23:10,280 --> 00:23:12,200  
Guys, I'll be back for second period.

469  
00:23:12,280 --> 00:23:14,360  
[Daniele] What about the literature test?

470  
00:23:15,960 --> 00:23:17,360  
-Where's he going?  
-[Pietro] Oh! Hey!

471  
00:23:17,440 --> 00:23:19,600  
-I didn't tell you nothin', huh?  
-But...

472  
00:23:19,680 --> 00:23:21,520  
[school bell rings]

473

00:23:22,440 --&gt; 00:23:23,600

-Let's go.

-Come on.

474

00:23:24,960 --&gt; 00:23:27,560

[pensive music playing]

475

00:23:28,640 --&gt; 00:23:32,680

Tomorrow, you'll be visiting three houses.

They're all pretty central.

476

00:23:32,760 --&gt; 00:23:34,800

I emailed you

the real estate agent's number.

477

00:23:34,880 --&gt; 00:23:36,920

-You can talk directly, it's easier.

-Sorry!

478

00:23:37,000 --&gt; 00:23:39,880

Okay, very well.

We'll also check in with the school.

479

00:23:41,720 --&gt; 00:23:42,960

Bianca, come on!

480

00:23:46,600 --&gt; 00:23:48,640

-Hey, Bianca.

-[sighs]

481

00:23:50,760 --&gt; 00:23:54,320

Sweetie, what's wrong?

Want me to get you some water?

482

00:23:54,400 --&gt; 00:23:56,120

[high-pitched ringing]

483

00:23:56,200 --> 00:23:58,000  
[yelling]

484

00:24:00,640 --> 00:24:03,640  
-Hey, Bianca! What's going on?  
-What's wrong?

485

00:24:04,600 --> 00:24:06,360  
Bianca, what's wrong?

486

00:24:06,440 --> 00:24:08,280  
I don't wanna go to Milan.

487

00:24:08,360 --> 00:24:09,800  
I wanna stay here.

488

00:24:09,880 --> 00:24:11,640  
I don't wanna do the musical.

489

00:24:12,160 --> 00:24:13,960  
-What are you saying?  
-[sighs]

490

00:24:16,280 --> 00:24:18,600  
Just the truth. Finally, I am.

491

00:24:19,320 --> 00:24:20,440  
Don't worry, sweetie.

492

00:24:20,520 --> 00:24:23,840  
Let's talk about it. What's important  
for us is that you're happy.

493

00:24:23,920 --> 00:24:25,080  
[sighs]

494

00:24:25,160 --> 00:24:27,920  
[gentle music playing]

495

00:24:28,640 --> 00:24:30,880  
[ship horn blares]

496

00:24:40,000 --> 00:24:41,920  
-[mom] Don't worry, okay?  
-[Emma] Yes.

497

00:24:42,000 --> 00:24:42,880  
Don't worry.

498

00:24:48,920 --> 00:24:52,680  
If it weren't for you,  
I'd be in Milan right now. Thank you.

499

00:24:53,360 --> 00:24:55,560  
Screaming at the sea was useful after all.

500

00:24:55,640 --> 00:24:57,000  
[Bianca laughs]

501

00:24:59,960 --> 00:25:01,720  
Is everything okay with your moms?

502

00:25:02,280 --> 00:25:05,440  
Mostly, sure. They were  
pretty shocked in the beginning,

503

00:25:05,960 --> 00:25:08,080  
but they finally understood it perfectly.

504

00:25:08,600 --> 00:25:10,960  
-Great.

-I told them the truth, yeah!

505

00:25:11,040 --> 00:25:14,400  
That I really love music,  
but at the moment, it's not my priority.

506

00:25:14,920 --> 00:25:17,880  
Maybe when I'm older,  
I wanna be a professional,

507

00:25:17,960 --> 00:25:19,880  
but right now, I wanna stay here.

508

00:25:19,960 --> 00:25:21,760  
Then, what are your priorities?

509

00:25:23,240 --> 00:25:24,400  
[sighs]

510

00:25:25,200 --> 00:25:26,040  
You guys.

511

00:25:26,120 --> 00:25:28,200  
[gentle music playing]

512

00:25:38,120 --> 00:25:39,200  
Hey, look who's here!

513

00:25:40,400 --> 00:25:41,400  
[Mirko] It's Isa.

514

00:25:43,520 --> 00:25:46,400  
Some swim against the current,  
and others just go with it.

515

00:25:46,480 --> 00:25:47,880

[both chuckle]

516  
00:25:51,000 --> 00:25:52,080  
Yeah.

517  
00:25:52,160 --> 00:25:53,160  
Mmm.

518  
00:25:55,240 --> 00:25:56,880  
[Mirko] Anyway, I think...

519  
00:25:58,280 --> 00:26:00,120  
you could get cast as Snow White.

520  
00:26:00,200 --> 00:26:03,120  
-[Bianca] Snow White? You think so?  
-[Mirko] Yeah.

521  
00:26:03,200 --> 00:26:04,880  
[Bianca] I don't know. I hope so.

522  
00:26:05,480 --> 00:26:07,480  
I mean, that would be great, hmm?

523  
00:26:15,040 --> 00:26:17,800  
DIARIES

524  
00:26:20,560 --> 00:26:22,960  
[in Italian] ♪ I'd like to tell you  
This isn't the end ♪

525  
00:26:23,040 --> 00:26:25,840  
♪ But the start of a trip  
And we'll never disembark ♪

526  
00:26:25,920 --> 00:26:29,000

♪ Nothing stays the same  
Except the best of folk ♪

527

00:26:29,080 --&gt; 00:26:31,400

♪ It's an onboard diary of the heart ♪

528

00:26:31,480 --&gt; 00:26:34,680

♪ In which we promise  
To never separate in the dark ♪

529

00:26:34,760 --&gt; 00:26:38,560

♪ Like drops in the ocean  
We are the same ocean, us ♪

530

00:26:38,640 --&gt; 00:26:43,760

♪ This isn't, this isn't the end  
No, it's not ♪

531

00:26:44,360 --&gt; 00:26:47,440

♪ We are the same ocean  
The same ocean, us ♪

532

00:26:47,520 --&gt; 00:26:51,440

♪ This isn't, this isn't the end, no ♪

533

00:26:51,520 --&gt; 00:26:53,040

♪ You know why? ♪

534

00:26:53,120 --&gt; 00:26:56,360

♪ We are the same ocean  
The same ocean, us ♪

535

00:27:15,800 --&gt; 00:27:21,440

♪ This isn't, this isn't the end  
No, it's not ♪

536

00:27:21,520 --&gt; 00:27:24,400

♪ We are the same ocean  
The same ocean, us ♪

537

00:27:24,480 --> 00:27:28,480

♪ This isn't, this isn't the end, no ♪

538

00:27:28,560 --> 00:27:29,480

♪ You know why? ♪

539

00:27:30,400 --> 00:27:33,280

♪ We are the same ocean  
The same ocean, us ♪



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.